

Phụ lục V

Appendix V

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE

(Ban hành kèm theo Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16 tháng 11 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)
(Promulgated with the Circular No 96/2020/TT-BTC on November 16, 2020 of the Minister of Finance)

CÔNG TY CỔ PHẦN

VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST

SAIGON TOURIST TRANSPORTATION

CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

Số: 01/2024/BC-STT

No: 01/2024/BC-STT

TP. HCM, ngày 19 tháng 01 năm 2024

Ho Chi Minh City, January 19st, 2024

BÁO CÁO

Tình hình quản trị công ty

REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE

(Năm 2023)

(Year 2023)

Kính gửi: - Ủy ban chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội.

To: - The State Securities Commission;
- Ha Noi Stock Exchange.

- Tên công ty/Name of company: CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST/SAIGON TOURIST TRANSPORTATION CORPORATION

- Địa chỉ trụ sở chính/Address of head office: 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh/ 25 Pasteur, Nguyen Thai Binh Ward, District 1, HCM City

- Điện thoại/Telephone: 028.38212320

Fax:

Email:

- Vốn điều lệ/Charter capital: 80.000.000.000 VND (Bằng chữ: Tám mươi tỷ đồng/In word: Eight billion dong)

- Mã chứng khoán/Stock code: STT

- Mô hình quản trị công ty/Governance model:

+ Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát và Tổng Giám đốc/Giám đốc /General Meeting of Shareholders, Board of Directors, Board of Supervisors, General Director and Director.

- Về việc thực hiện chức năng kiểm toán nội bộ: Đã thực hiện /The implementation of internal audit: Implemented

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/Information on meetings, resolutions and decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders approved in the form of written comments):

Stt No.	Số Nghị quyết/Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
1.	01/2023/NQ-ĐHĐCĐ	23/6/2023	Đại hội đồng cổ đông thường niên Annual General Meeting of Shareholders

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng/năm)/ Board of Directors (Semiannual report/annual report):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT) Information about the members of the Board of Directors:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ Board of Directors' members	Chức vụ/ Position (thành viên HĐQT độc lập, TVHĐQT không điều hành) Independent members of the Board of Directors, Non-executive members of the Board of Directors))	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/HĐQT độc lập The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Directors	
			Ngày bổ nhiệm Date of appointment	Ngày miễn nhiệm Date of dismissal
1	Ông Ryotaro Ohtake	Chủ tịch HĐQT	28/4/2015	

	<i>Mr. Ryotaro Ohtake</i>	<i>Chairman of the Board</i>		
2	Ông Kakazu Shogo <i>Mr. Kakazu Shogo</i>	Phó Chủ tịch HĐQT <i>Vice Chairman of the Board</i>	28/4/2015	
3	Ông Shimabukuro Yoshinori <i>Mr. Shimabukuro Yoshinori</i>	Thành viên HĐQT không điều hành <i>Non-executive members of the Board</i>	06/5/2016	
4	Ông Nguyễn Văn Hồng <i>Mr. Nguyen Van Hong</i>	Thành viên HĐQT không điều hành <i>Non-executive members of the Board</i>	28/4/2015	
5	Ông Đinh Quang Phước Thanh <i>Mr. Dinh Quang Phuoc Thanh</i>	Thành viên HĐQT không điều hành <i>Non-executive members of the Board</i>	28/4/2015	

2. Các cuộc họp HĐQT/Meetings of the Board of Directors:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ Board of Director' member	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of meetings attended by Board of Directors	Tỷ lệ tham dự họp/ Attendance rate	Lý do không tham dự họp/Reasons for absence
1	Ông Ryotaro Ohtake <i>Mr. Ryotaro Ohtake</i>	9	90%	Lý do cá nhân /Personal reasons
2	Ông Kakazu Shogo <i>Mr. Kakazu Shogo</i>	10	100%	

3	Ông Shimabukuro Yoshinori <i>Mr. Shimabukuro Yoshinori</i>	10	100%	
4	Ông Nguyễn Văn Hồng <i>Mr. Nguyen Van Hong</i>	02	20%	Lý do cá nhân / <i>Personal reasons</i>
5	Ông Đinh Quang Phước Thanh <i>Mr. Dinh Quang Phuoc Thanh</i>	04	40%	Lý do cá nhân / <i>Personal reasons</i>

3. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/Supervising the Board of Management by the Board of Directors:

4. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị (nếu có)/Activities of the Board of Directors' subcommittees (If any):

5. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng /năm)/Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual report/annual report):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>	Tỷ lệ thông qua <i>Approval rate</i>
1.	01/2023/NQ/STT-HĐQT	20/02/2023	Thông qua việc lựa chọn Công ty kiểm toán cho năm tài chính 2022 <i>Approval for the selection of an auditing firm for the fiscal year 2022</i>	3/5
2.	02/2023/NQ/STT-HĐQT	09/03/2023	Thông qua phương án thành lý tài sản cố định <i>Approval for the plan for liquidation of fixed assets</i>	3/4
3.	03/2023/NQ/STT-HĐQT	24/3/2023	Thông qua việc thay đổi Thư ký HĐQT	3/4

				<i>Approval for the change of the Secretary of the BOD</i>	
4.	04/2023/NQ/STT-HĐQT	28/4/2023	Thông qua việc gia hạn và tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023 <i>Approval for the extension and holding the Annual General Meeting of Shareholders in 2023</i>	4/5	
5.	05/2023/NQ/STT-HĐQT	01/06/2023	Thông qua chương trình họp, tài liệu họp và Chủ tọa cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023 <i>Approval for the meeting agenda, meeting documents and Chairman of the year 2023 Annual General Meeting of Shareholders.</i>	3/3	

III. Ban kiểm soát/ Ủy ban Kiểm toán (Báo cáo 6 tháng/năm)/Board of Supervisors/Audit Committee (Semi-annual report/annual report):

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/Ủy ban Kiểm toán/ Information about members of Board of Supervisors or Audit Committee:

Stt No.	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>Members of Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Trình độ chuyên môn <i>Qualification</i>
1.	Ông/Bà Nguyễn Thúy Phương <i>Mr./Ms. Nguyen Thuy Phuong</i>	Trưởng ban kiểm soát <i>Head of BOS</i>	28/4/2015	
2.	Ông/Bà Vũ Hương Giang <i>Mr./Ms. Vu Huong Giang</i>	Thành viên <i>Member of BOS</i>	28/4/2015	
3.	Ông/Bà Thái Hồng Vân <i>Mr./Ms. Thai Hong Van</i>	Thành viên <i>Member of BOS</i>	28/4/2015	Cử nhân ngoại ngữ/ Bachelor of Foreign Languages

2. Cuộc họp của BKS/ Ủy ban Kiểm toán/Meetings of Board of Supervisors or Audit Committee

		account (if any)					to be affiliated person		the Company
1.	Ông Ryotaro Ohtake <i>Mr. Ryotaro Ohtake</i>		Chủ tịch HĐQT <i>Chairman of BOD</i>				10/10/2014		
2.	Ông Kakazu Shogo <i>Mr. Kakazu Shogo</i>		Phó Chủ tịch HĐQT- Tổng Giám đốc <i>Vice Chairman of BOD - General Director</i>				10/10/2014		
3.	Ông Shimabukuro Yoshinori <i>Mr. Shimabukuro Yoshinori</i>		Thành viên HĐQT <i>Member of BOD</i>				06/5/2016		
4.	Ông Nguyễn Văn Hồng <i>Mr. Nguyen Van Hong</i>		Thành viên HĐQT <i>Member of BOD</i>				07/2014		
5.	Ông Đinh Quang Phước Thanh <i>Mr. Dinh Quang Phuoc Thanh</i>		Thành viên HĐQT <i>Member of BOD</i>				28/4/2015		

6.	Ông/Bà Nguyễn Thủy Phương Mr./Ms. Ngyu Thuy Phuong		Trưởng ban kiểm soát Head of Supervisory Board			28/4/2015			
7.	Ông/Bà Vũ Hương Giang Mr./Ms. Vu Huong Giang		Thành viên Member of the Supervisory Board			28/4/2015			
8.	Ông/Bà Thái Hồng Vân Mr./Ms. Thai Hong Van		Thành viên Member of the Supervisory Board			28/4/2015			
9.	Nguyễn Thị Phương Thảo Ms. Nguyen Thi Phuong Thao		Kế toán trưởng Chief Accountant			06/11/2018			
10.	Nguyễn Thị Hương Ms. Nguyen Thi Huong		Thư ký HĐQT + Người công bố thông tin/ BOD Secretary + Information publisher			24/3/2023			
11.	Công ty Cổ phần All Corporation All Corporation		Chủ tịch HĐQT Ryotaro Ohtake là Đại diện pháp luật Công ty Chairman Ryotaro	010001061057	3-9-18 Ginza Chouku, Tokyo, Nhật Bản 3-9-18 Ginza Chou-ku, Tokyo, Japan				

Ghi chú/Note: số Giấy NSH*: số CMND/ Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc số Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH No.: ID card No./Passport No. (As for individuals) or Business Registration Certificate No., License on operations or equivalent legal documents (As for organisations).

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty nắm quyền kiểm soát/ Transaction between internal persons of the Company, affiliated persons of internal persons and the Company's subsidiaries in which the Company takes controlling power.

Stt No.	Người thực hiện giao dịch Transaction executor	Quan hệ với người nội bộ Relationship with internal persons	Chức vụ tại CTNY Position at the listed Company	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card No., /Passport No., date of issue, place of Issue	Địa chỉ Address	Tên công ty con, công ty do CTNY nắm quyền kiểm soát Name of subsidiaries or companies which the Company control	Thời điểm giao dịch Time of transaction	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch/ Content, total value of transaction	Ghi chú Note

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/Transactions between the Company and other objects

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/Transactions between the Company and the company that its members of Board of Management, the Board of Supervisors, Director (General Director) have been founding members or members of Board of Directors, or CEOs in three (03) latest years (calculated at the time of reporting).

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ Transactions between the Company and the company that its affiliated persons with members of Board of Directors, Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers as a member of Board of Directors, Director (General Director or CEO).

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác/ Other transactions of the Company (if any) may bring material or non-material benefits for members of Board of Directors, members of the Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers.

VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng/năm)/Share transactions of internal persons and their affiliated persons (Semi-annual report/annual report)

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/The list of internal persons and their affiliated persons công ty / Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the Company

stt No.	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND /Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card No./Passport No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
1	Kakazu Shogo Mr. Kakazu Shogo		Phó Chủ tịch HĐQT – Tổng Giám đốc Vice Chairman of BOD – General Director			300.300	3,75%	
	Bố: mất Dad: passed away							
	Mẹ: Kakazu Kazue Mother: Kakazu Kazue		Không None			0	0%	

	Chị: Kinjo Namiko Older Sister: Kinjo Namiko		Không <i>None</i>			0	0%	
	Em: Kakazu Naoya Younger Sister: Kakazu Naoya		Không <i>None</i>			0	0%	
2	Ryotaro Ohtake Mr. Ryotaro Ohtake		Chủ tịch HĐQT Chairman of the BOD			0	0%	
	Bố: Tsuneo Ohtake Father: Tsuneo Ohtake		Không <i>None</i>			0	0%	
	Mẹ: Reiko Ohtake Mother: Reiko Ohtake		Không <i>None</i>			0	0%	
3	Shimabukuro Yoshinori		Thành viên HĐQT Member of the BOD			904,600	9.79%	
	Mẹ: Shimabukuro Yuko Mother: Shimabukuro Yuko		Không <i>None</i>	Không <i>None</i>		0	0%	

	Bố: Shimabukuro Yoshinori Father: Shimabukuro Yoshihiko		Không <i>None</i>			819,740	8.87%	
4.	Đình Quang Phước Thanh Mr. Dinh Quang Phuoc Thanh		Thành viên HĐQT Member of BOD			0	0%	
	Cha: Đình Quang Hiền Father: Dinh Quang Hien		Không <i>None</i>			161.405	2,018%	
5.	Nguyễn Văn Hồng Mr. Nguyen Van Hong		Thành viên HĐQT Member of BOD			1.744.368	21,8%	
	Em trai: Nguyễn Văn Long Brother: Nguyen Van Long		Không <i>None</i>			3.052	0,038%	
6.	Vũ Hương Giang Ms. Vu Huong Giang		Thành viên BKS/ Member of the Supervisory Board			0	0%	

	Anh trai: Vũ Việt Cường <i>Brother: Vu Viet Cuong</i>		Không <i>None</i>			763	0,01%	
7.	Nguy Thuy Phuong <i>Ms. Nguy Thuy Phuong</i>		Trưởng BKS/ Head of Supervisory Board			0	0%	
8.	Thái Hồng Vân <i>Mr./Ms. Thai Hong Van</i>		Thành viên BKS Member of Supervisory Board			0	0%	
9.	Nguyễn Thị Phương Thảo <i>Ms. Nguyen Thi Phuong Thao</i>		Kế Toán Trưởng Chief Accountant			0	0%	
	Chồng: Trần Văn Hoàng <i>Husband: Tran Van Hoang</i>		Không <i>None</i>			0	0%	
	Bố: Nguyễn Tuấn Anh <i>Father: Nguyen Tuan Anh</i>		Không <i>None</i>			0	0%	



	Mẹ: Võ Thị Sơn Mother: Vo Thi Son		Không None			0	0%	
	Em: Nguyễn Tuấn Tú Brother: Nguyen Tuan Tu		Không None			0	0%	
	Em: Nguyễn Phương Tan Brother: Nguyen Phuong Tan		Không None			0	0%	
10.	Nguyễn Thị Hương Ms. Nguyen Thi Huong		Thư ký HĐQT + Người công bố thông tin/ BOD Secretary+ Information publisher			0	0%	
	Bố: Nguyễn Văn Tụ Father: Nguyen Van Tu		Không None			0	0%	
	Mẹ: Thái Thị Tuyết Mother: Thai Thi Tuyet		Không None			0	0%	
	Chị: Nguyễn Thị Len		Không None			0	0%	

	Sister: <i>Nguyen Thi Len</i>							
	Em: <i>Nguyen Văn Hào</i> Brother: <i>Nguyen Van Hao</i>	Không None			0	0%		

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty/ Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the company

Stt No.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal persons</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increasing, decreasing (buying, selling, converting, rewarding, etc.)</i>
			Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	

IX. Các vấn đề cần lưu ý khác/Other significant issues: Không/No

Nơi nhận:

Recipients:

- Như trên;
- Lưu: VT, ...
- Archived: ...

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)
(Sign, full name and seal)



RYOTARO OHTAKE